

FLAVIO GALVÁN RIVERA  
Magistrado  
Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación

ARGISOFÍA PÉREZ MORENO  
Subdirectora de Marcos Conceptuales de Población  
Instituto Nacional de Estadística y Geografía

Con la finalidad de actualizar la información estadística en materia de población y vivienda, el INEGI realizó la Encuesta Intercensal 2015, cuyos resultados permiten generar información para el ámbito nacional, las 32 entidades federativas, los 2,457 municipios y para cada una de las 217 localidades con 50 mil y más habitantes del país.

La encuesta tiene el propósito de generar estimaciones sobre el volumen, la composición y distribución de la población y de las viviendas del territorio nacional, así como obtener estimadores de proporciones, tasas y promedios respecto del conjunto de variables captadas.

Entre la diversidad de temas que contiene la encuesta, se incluyó el de la identidad étnica y en particular, la identificación de la población afrodescendiente.

La pregunta para identificar a los afrodescendientes fue el resultado de la evaluación de diferentes preguntas en cuatro pruebas piloto realizadas en 2013 y 2014, que han tenido lugar en 19 entidades federales y 23 municipios del país, seis de ellos con presencia de población afromexicana.

Además, se conformó un grupo de trabajo con representantes de instituciones del ámbito federal, estatal y municipal, con representantes de organizaciones civiles de las comunidades afrodescendientes, investigadores especializados, así como con usuarios interesados en el tema, para conocer sus necesidades de información, opiniones y sugerencias respecto de la mejor manera de instrumentar la pregunta.

Marco teórico conceptual

El marco conceptual utilizado para la formulación de todas las preguntas que se probaron y la que finalmente se incorporó, contiene el criterio de autorreconocimiento de la identidad, ya que es el tema más adecuado

en el contexto del marco legal mexicano y en las recomendaciones internacionales.

En muchos casos la autonegación del origen proviene del ocultamiento y el menosprecio que determinados grupos e ideologías manifiestan por sociedades y culturas milenarias en un momento histórico determinado. Por lo tanto el INEGI decidió no utilizar un enfoque fenotípico o genotípico, toda vez que ello podría implicar la estigmatización y por lo tanto la posibilidad de discriminación de las personas afrodescendientes.

Así, desde el enfoque utilizado, la identidad se construye a través de tres sentidos: histórico, étnico y espacial. El sentido histórico se refiere al contenido intrínseco y esencial de la identidad definido por un origen común, en este sentido la tradición juega un papel importante en la definición de la identidad.

El étnico se refiere a que las identidades son siempre relacionales e incompletas, y siempre están en proceso de construcción. Las personas crean una diferenciación con otros grupos sociales y establecen la propia identidad cultural de manera gradual y dinámica. De esta manera, la identidad también se define marcando diferencias con los otros.

En el sentido espacial la relación de identidad se establece con la comunidad, con el espacio en el que se habita y se articula con movilizaciones que han llevado a definir el sitio en donde se habita. Estos movimientos pudieron ser obligados o elegidos, pero definitivos para la creación del espacio social que comparten los individuos.

Por lo tanto, la identidad se construye personalmente, a través de la relación que se establece con las tradiciones, los semejantes y la comunidad. Así, la autoidentificación cobra sentido.

#### Pregunta

La formulación de la pregunta respondió a cuatro criterios:

- Aplicarla para personas de todas las edades de modo que se tenga información para el total de la población en México.
- Considerar el criterio de identidad, antes descrito.
- Reconocimiento espontáneo de la población, es decir no forzar el reconocimiento.
- Aludir a etnónimos afines a la afrodescendencia. Los estudios antropológicos en México y la consulta de la CDI registran diversas denominaciones con las cuales las personas reconocen su identidad afrodescendiente, algu-

nos ejemplos son: afroestiza(o), afrodescendiente, morena(o), negra(o), mascojo, jarocho(o), afroamericana(o), costeña(o) y prieta(o). Sin embargo, no todos los etnónimos se usan para referirse únicamente a personas afrodescendientes, lo que complica su uso en una pregunta nacional.

Así, se realizaron 4 pruebas con la intención de evaluar la pregunta en 23 municipios del país, seis de ellos con presencia de población afrodescendiente y con cinco formulaciones distintas. En algunos de estos municipios se contó con el acompañamiento de los usuarios de la información interesados en el tema, en calidad de observadores.

Es importante mencionar que se entrevistó solamente a un informante en la vivienda, quien determinó la identidad étnica del conjunto de miembros del hogar; no se visitaron localidades completas, sólo se seleccionaron algunas viviendas en las áreas; y la pregunta estuvo incluida en un cuestionario más amplio con otras preguntas que también eran probadas.

A continuación se describirán los resultados de las pruebas:

#### Primera prueba

La prueba se realizó del 6 al 17 de agosto de 2013. Los lugares seleccionados fueron:

- Hopelchén, Campeche. Municipio con áreas rurales, población indígena y asentamientos menonitas.
- Delegación Miguel Hidalgo, Distrito Federal. Zonas de distintos estratos socioeconómicos, con vecindades y edificios, totalmente urbana.
- Cuajinicuilapa, Guerrero. Municipio semirural con población afrodescendiente.
- San Luis Río Colorado, Sonora. Municipio fronterizo con características urbanas.

En esta prueba se utilizó un cuestionario electrónico y se contrataron entrevistadores que residían en los municipios seleccionados.

**Con la finalidad de identificar a la población indígena y afrodescendiente, permítame que le pregunte:**

**De acuerdo con su cultura, tradiciones e historia ¿Alguna de las personas de esta vivienda se considera Afromexicano o descendiente del Pueblo Negro?**

Si

No

**Por favor dígame quién(es)**

Número de persona	Nombre

La pregunta incluyó una introducción al tema que aludía a la población afrodescendiente e indígena. Se hacía alusión a la cultura, tradiciones e historia como elementos de identificación. Se utilizaron los conceptos “afromexicano” y “pueblo negro”.

La pregunta se realizó a nivel vivienda y solicitando posteriormente cada persona que se considerara afrodescendiente.

Se identificó que la introducción confundía más que ayudar a la comprensión del tema, ya que las personas entendían que ambos temas eran lo mismo (indígenas, afrodescendientes).

El 31.5% de las personas entrevistadas no entendió la pregunta, en Guerrero 37.0 por ciento.

#### Segunda prueba

La prueba se realizó del 10 al 14 de marzo de 2014. Los lugares seleccionados fueron:

- Ixmiquilpan, Hidalgo. Municipio semirrural con población indígena.

- Toluca, Metepec y San Antonio de la Isla, México. Municipios con distintas clases de viviendas y estratos socioeconómicos, con características predominantemente urbanas.
- Actopan, Veracruz. Municipio con población afrodescendiente, con características rurales.

En esta prueba se utilizó un cuestionario en papel y los entrevistadores fueron personal de oficinas centrales del INEGI.

**6. AFROMEXICANIDAD**

**De acuerdo con la cultura o tradiciones de (NOMBRE), ¿ella (él) se considera afromexicana(o) o descendiente del pueblo negro?**

*CIRCULE SOLO UN CÓDIGO*

Sí..... **1**

No..... **3**

Para reducir el tamaño de la formulación se eliminó la introducción y la palabra historia como elemento de identificación, debido a que no se observó que ello ayudara al entendimiento. Se mantuvieron los conceptos “afromexicana(o)” y “pueblo negro”.

Si bien no se incluyó la introducción, las preguntas de autopertenencia indígena y afromexicanidad se ubicaron juntas en el cuestionario y se identificó que genera confusión y tensión en la entrevista.

La conjunción distintiva “o” provoca un efecto de elección entre alguna de las opciones: afromexicana(o) o descendiente del Pueblo negro.

Se identificó que las personas confundían afroamericana(o) con sólo mexicana(o), incrementando las respuestas afirmativas.

El 32.4% no entendió la pregunta, en Guerrero 29.3%.

Tercera prueba

La prueba se realizó del 18 a 20 de junio de 2014, los lugares seleccionados fueron:

- Acala y Venustiano Carranza, Chiapas. Municipios rurales con población indígena y desplazada.
- San Miguel de Allende, Guanajuato. Municipio con presencia de extranjeros y características urbanas y rurales.
- Zihuatanejo de Azueta, Guerrero. Municipio con población afroamericana, desarrollo de actividades turísticas y características urbanas.
- Puebla y San Andrés Cholula, Puebla. Zonas seleccionadas de estos municipios con características semirurales y carencia de servicios en las viviendas.

En esta prueba se utilizó un cuestionario en papel y los entrevistadores fueron personal contratado en las entidades.

33. AFRODESCENDENCIA

**¿De acuerdo con su cultura, (NOMBRE) se considera del Pueblo Negro (Afrodescendiente)?**

Sí ..... 1

No ..... 2

No sabe ..... 3

No entiende ..... 4

Para la pregunta no se aplicó una introducción y se separaron las preguntas de afrodescendencia e indígenas. Se utilizó la cultura como elemento de identificación.

Se mantiene el concepto “pueblo negro” pues el concepto afromexicana(o) no se entiende. Se agregan las opciones “No sabe” y “No entiende”.

Se identificó poca comprensión y las personas confundieron el concepto “Pueblo Negro” como alusión a una comunidad o localidad en un territorio determinado.

El 67.0 % no entendió la pregunta, en Guerrero 72.7 % por ciento.

#### Cuarta prueba

En esta prueba se realizaron dos ejercicios y dos formulaciones para ambos. El primer ejercicio fue en localidades con población afrodescendiente y el segundo en otras localidades, a este segundo ejercicio lo llamamos prueba integral.

La prueba en localidades con población afrodescendiente se realizó del 6 al 10 de octubre de 2014, los lugares seleccionados fueron:

- Muzquiz, Coahuila. Municipio semirural donde se encuentra la localidad Negros Mascogos, con presencia de afrodescendientes.
- Tonalá, Chiapas. Municipio rural con presencia de afrodescendientes.
- Cuajinicuilapa, Guerrero. Municipio semirural con presencia de afrodescendientes.
- San Juan Bautista Lo de Soto, Oaxaca. Municipio semirural con presencia de afrodescendientes.

La prueba integral se realizó del 6 al 17 de octubre de 2014, los lugares seleccionados fueron:

- Manzanillo, Colima. Municipio rural con alto porcentaje de personas indígenas que no hablan español
- Zinacantán, Chiapas. Municipio tzotzil con desarrollo de actividades turísticas y características urbanas.
- León, Guanajuato. Municipio con características urbanas.
- Nogales, Sonora. Municipio fronterizo con características urbanas.
- Hidalgotitlán, Veracruz. Municipio con población afromexicana y características rurales.

Se utilizaron dos cuestionarios en papel, en cada uno se incluyó una de las preguntas.

4. AUTOADSCRIPCIÓN AFRODESCENDIENTE

De acuerdo con su cultura, historia y tradiciones, ¿(NOMBRE) se considera negro (a), es decir, afromexicano (a), moreno(a), mascogo, costeño(a), o jarocho(a)?

CIRCULE UN CÓDIGO

Sí ..... 1

Sí, en parte ..... 2

No ..... 3

No sabe ..... 4

No entiende ..... 5

La pregunta fue consensuada con funcionarios, legisladores, académicos y organizaciones de la sociedad civil. Se aludió a la cultura, historia y tradiciones como elementos de identificación.

Se incluyen los principales etnónimos: “afromexicana(o)”, “negra(o)”, “morena(o)”, “mascogo”, “costeño(a)” y “jarocho(a)”.

Una versión inició con el término “afromexicana(o)” y otra con “negra(o)”. Se agregan las opciones “Sí en parte”, “No sabe”, y “No entiende”.

El 17.1 % en localidades con población afrodescendiente y el 36.4 % en la prueba integral no entendió la pregunta.

La pregunta que inició con el término negra(o) es la que tiene mayor cantidad de personas que se autoidentifican como afrodescendientes.

Para esta cuarta prueba se aplicó una encuesta de sesgo a una muestra de viviendas con y sin población afrodescendiente, con el fin de valorar el funcionamiento de la pregunta.

Las encuestas de sesgo se usan en temáticas nuevas o difíciles para evaluar el funcionamiento de la pregunta y requieren de entrevistadores especializados que sonden objetivamente y no induzcan la respuesta; además, utilizan preguntas adicionales para verificar si la respuesta fue precisa y de esta ma-



nera eliminar lo que se conoce como “el sesgo del entrevistador” y “el sesgo del informante” o “errores de respuesta”.

4. AFRODESCENDENCIA				
<b>De acuerdo con su cultura, historia y tradiciones, ¿(NOMBRE) se considera:</b>				
LEA TODAS LAS OPCIONES, MARQUE Y CIRCULE EL CÓDIGO QUE CORRESPONDA A LA RESPUESTA				
SI LA RESPUESTA EN TODAS FUE "NO", PASE A 5				
	CON SONDEO	SIN SONDEO	SÍ	NO
negro?.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1	2
afromexicano? .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3	4
negro Mascogo? .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5	6
moreno?.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	7	8
costeño?.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1	2
jarocho?.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3	4

Las preguntas utilizadas en el cuestionario de sesgo fueron:

4.2. VERIFICACIÓN		4.3. VERIFICACIÓN
<b>Dígame tres razones por las que (NOMBRE) se considera (RESPUESTA DE 4)</b>		<b>¿Alguno de los antepasados de (NOMBRE) fue o es de origen negro-africano?</b>  CIRCULE UN CÓDIGO  Sí ..... 1  No ..... 3  No sabe ..... 9
PARA CADA OPCIÓN AFIRMATIVA EN LA PREGUNTA 4, ANOTE LAS RAZONES ESPECIFICADAS		
negro	_____	
afromexicano	_____	
negro Mascogo	_____	
moreno	_____	
costeño	_____	
jarocho	_____	

Esta pregunta permite diferenciar en cuál de los grupos considerados se identificó la persona.

**Porcentaje de personas que se consideran afrodescendientes según el término con el que se identifican en las localidades afrodescendientes**

	Coahuila	Chiapas	Guerrero y Oaxaca	Total
<b>Negro</b>	88.9	2.8%	69.8%	<b>65.4%</b>
<b>Afromexicano</b>	76.7	5.6%	70.4%	<b>64.5%</b>
<b>Mascogo</b>	90.0	0.0%	11.2%	<b>20.3%</b>
Moreno	86.7	58.3%	77.0%	76.3%
Costeño	1.1	33.3%	79.4%	64.5%
Jarocho	1.1	0.0%	4.9%	3.9%

**Porcentaje de personas que se consideran afrodescendientes según el término con el que se identifican en la prueba integral**

	Colima	Chiapas	Guanajuato	Sonora	Veracruz	Total
<b>Negro</b>	3.3%	10.4%	8.5%	6.8%	7.2%	7.7%
<b>Afromexicano</b>	0.0%	11.4%	12.8%	6.1%	8.1%	8.3%
<b>Mascogo</b>	0.0%	1.5%	4.3%	4.5%	0.6%	1.7%
Moreno	80.0%	94.0%	97.9%	97.7%	49.9%	74.7%
Costeño	31.7%	2.0%	2.1%	9.8%	6.6%	7.6%
Jarocho	3.3%	1.5%	4.3%	4.5%	85.4%	38.6%

Con los resultados de la encuesta de sesgo es posible verificar que la identificación estuvo relacionada con el color de la piel (morena(o)) especialmente en Chiapas, Guanajuato y Sonora con porcentajes de más de 90 % y el lugar de nacimiento y/o residencia, sobre todo jarocho en Veracruz y costeño en Colima, Guerrero y Oaxaca.

**Porcentaje de personas que se consideran afrodescendientes según la razón por la que se consideran**

	Localidades	
	afro	Prueba integral
Por el color de su piel	75.6%	40.9%
Por el lugar de nacimiento/residencia	65.5%	18.5%
Por su genética o descendencia	41.5%	17.9%
Cultura, historia y tradiciones	25.7%	9.5%
Otra razón	9.9%	4.4%
No sabe	7.8%	8.1%

Además al preguntar la razón por la que se identifican como afrodescendientes destaca nuevamente el color de la piel.

Con los datos de la encuesta de sesgo es posible identificar la coincidencia de la respuesta entre la prueba y la encuesta que se levantó una semana después.

En las localidades sin población afrodescendiente se encontró que prácticamente en todos los casos los informantes respondieron “sí” en ambas encuestas y la mitad coincidieron en responder que “no” son afrodescendientes, esto es, en 86.3 % de los casos la respuesta fue coincidente en cada instrumento.

En el resto de las localidades 8 de cada 10 informantes respondieron “sí” en ambas encuestas y un poco más de la mitad coincidieron en responder que “no” son afrodescendientes, esto es, en 66.3 % de los casos la respuesta fue coincidente en cada instrumento.

#### Generalidades de la pregunta

Derivado de la evaluación de las pruebas se determinó lo siguiente:

- La pregunta debe generar una declaración espontánea del individuo respecto de su pertenencia.
- No se debe combinar con la autoidentificación de pueblos indígenas.
- Se entrevistará solamente a un informante en la vivienda, quien determinará la identidad étnica del conjunto de miembros del hogar.
- Se requiere un término que identifique a todos los afrodescendientes.

AFRODESCENDIENTES	
<b>De acuerdo con su cultura, historia y tradiciones, ¿(NOMBRE) se considera negra(o), es decir, afromexicana(o) o afrodescendiente?</b>	
CIRCULE UN CÓDIGO	
Sí .....	1
Sí, en parte .....	2
No .....	3
No sabe .....	8

Con esto elementos en cuenta, se realizó la formulación de la pregunta: incluyendo la referencia de identidad: cultura, historia y tradiciones; incluyendo termino negra(o), que es con el que más se identifican en localidades con población afrodescendiente; y los términos afroamericano y afrodescendiente que son más generales.

## CONCLUSIONES

En las tres primeras pruebas, incluso en las entidades con presencia histórica de afrodescendientes, se observó que la pregunta no se entiende en un porcentaje considerable de personas, pues los cambios en la formulación surtieron poco efecto en la comprensión de la pregunta.

Los entrevistadores de las pruebas tenían la instrucción de explicar cuando la pregunta no se entendiera, pero no les fue sencillo, terminaron haciendo alusiones a características fenotípicas o genotípicas. En la mayoría de los casos dieron explicaciones incorrectas.

Cultura, tradiciones e historia son conceptos diferentes, pero se buscaba que fuesen el referente de la identidad, sin embargo, no se pudo identificar que exista alguna diferencia en su utilización o que alguno contribuya mejor que otro a la comprensión. Por lo tanto, se determinó incluir los tres.

La autoidentificación es el criterio central de la pregunta, pero tiene el problema de que preguntamos a un informante por la identidad de todos los residentes de la vivienda, de manera que algunos informantes expresaron dudas respecto de los menores de tres años (se entiende que su identidad aún está en construcción), así como dudas respecto de la identidad de otros miembros del hogar.

Las opciones de respuesta permiten clasificar a los que se reconocen totalmente como afrodescendientes, a los que lo hacen de manera parcial y aquellos que no lo saben. De esta manera no se impone el reconocimiento.

En cuanto a los etnónimos, los términos afroamericana(o), morena(o), costeña(o) y jarocho(o) pueden generar sobreestimación de población afrodescendiente.

El término “afroamericana(o)” no siempre se comprende entre la población. Algunos informantes se quedan sólo con la palabra “mexicana(o)” y responden afirmativamente repitiendo “sí, soy mexicana(o)”. Por lo tanto, requiere estar acompañado de otros términos que lo pongan en contexto.

Por lo tanto, se decide incluir en la formulación: negra(o), que es el término con el que más se identifican en localidades afro; y los términos afromexicana(o) y afrodescendiente que son más generales. Aun así, hay algunos reportes de los entrevistadores de la Encuesta Intercensal 2015 que notifican que algunos informantes se sintieron ofendidos con el término “negra(o)” y que lo percibieron como una palabra discriminatoria.

La identificación de población afrodescendiente en México enfrenta retos importantes. Por un lado es un tema desconocido por la mayoría de la población y se piensa que los afrodescendientes son extranjeros; esto es resultado del proceso complejo y largo de mestizaje en Latinoamérica y por lo tanto revertirlo no es tarea sencilla.

En este contexto, algunos términos son discriminatorios o se consideran así y otros términos son desconocidos y por lo tanto no se comprenden.

Así, no es suficiente que se incluya el tema en censos o encuestas. Se requiere la participación de todas las instituciones del Estado Mexicano y desde luego de los medios de comunicación para reconocer a la población afrodescendiente en México.

El INEGI considera que la Encuesta Intercensal 2015 al incluir el tema en la estadística oficial, avanza en la visibilización de la población afromexicana, dando cumplimiento a la demanda de diversos actores de la sociedad civil, del ámbito académico y de las instituciones del país. Pero sobre todo, contribuye al proceso de eliminación de la discriminación racial.